

# Montage- und Bedienungsanleitung

## LED Deckenleuchte



### **ACHTUNG! Unbedingt lesen!**

Bevor Sie dieses Produkt montieren und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte erst diese Montage- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

### **Einführung**

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Qualitätsproduktes.

Der Aufbau dieses Gerätes entspricht den nationalen und europäischen gesetzlichen technischen Anforderungen. Die Einhaltung aller geltenden Anforderungen wurde durch das Konformitätsbewertungsverfahren nachgewiesen, die EU-Konformitäts-erklärungen sowie die technische Dokumentation sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender die Hinweise dieser Bedienungsanleitung unbedingt beachten! Sie enthält wichtige Angaben zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf auch, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie daher die Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!



### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Das Produkt hat eine Schutzart von IP44 und ist spritzwassergeschützt.
- Diese Leuchte ist ausschließlich für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230-240 V~ 50 Hz Betriebsspannung zugelassen.
- Die Montage und die Benutzung muss so erfolgen, dass Feuchtigkeit, starke Verschmutzung und zu starke Erwärmung vermieden werden.

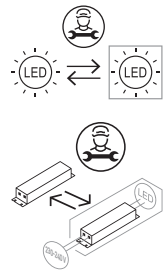
### **Sicherheitshinweise**

**Gefahr durch elektrischen Schlag!**



- Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro-Installationsvorschriften installiert werden.

- Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Spannung mit der benötigten Betriebsspannung des Artikels übereinstimmt (siehe "Technische Daten").
- Schutzklasse I. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelber Draht) an die Schutzleiterklemme angeschlossen werden. Bezeichnung der Anschluss-klemmen: L = Phase, N = Neutraleiter, ⊕ = Schutzleiter.
- Vergewissern Sie sich stets, dass die Stromzufuhr vor der Montage, dem Leuchtmittelwechsel oder anderen Tätigkeiten an der Leuchte unterbrochen ist.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Berühren Sie nicht das Leuchtmittel während des Betriebs. Verbrennungsgefahr!
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Farbabweichungen bei LEDs verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LEDs kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Bei Beschädigungen aller Art, insbesondere Kontakt mit Nässe, die einen gefahrlosen Betrieb nicht mehr zulassen, ist die gesamte Leuchte spannungsfrei zuschalten und gegen Wiedereinschalten zu sichern.
- Die beiliegende oder einsetzbare Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann nur durch den Hersteller oder geschultes Fachpersonal ausgetauscht werden.



## **Vorsicht mit Batterien!**

- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen sowie Schleimhäuten.
- Bei Kontakt mit Batteriesäure umgehend die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und gegebenenfalls den Arzt aufsuchen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßer Handhabung explodieren.
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden. Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

## Teile

- ① Dübel
- ② Deckenbefestigung
- ③ Schrauben (Deckenbefestigung)
- ④ Lüsterklemme
- ⑤ Netzanschlusskabel (extern)
- ⑥ Leuchtenabdeckung
- ⑦ Fernbedienung

## Montage / Inbetriebnahme

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Überprüfen Sie die Leuchte vor der Montage auf Beschädigungen.

- Die Sicherheitshinweise und die technischen Daten hierzu sind unbedingt zu beachten!
- Alle beiliegenden Einzelteile und Befestigungen müssen montiert werden.



**Die Stromzufuhr darf erst nach kompletter Montage wieder hergestellt werden.**

**Achtung!** Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten - Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".

**Achtung!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.

Bei der Montage der Wand- oder Deckenbefestigung ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.

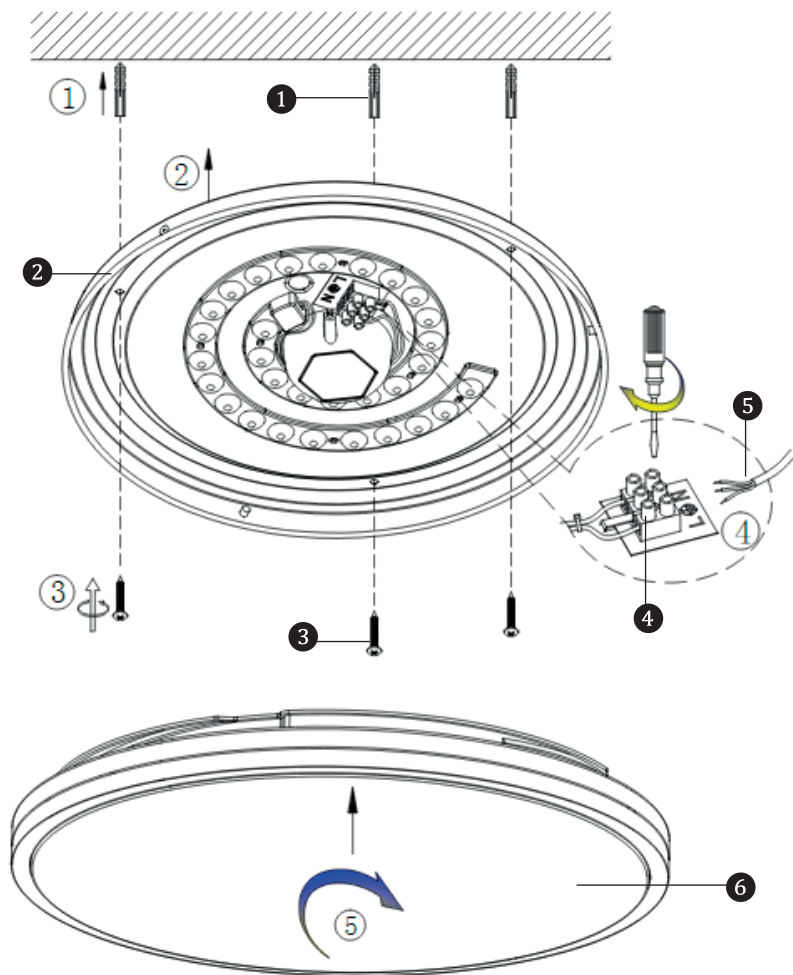
1. Öffnen Sie die Leuchte, indem Sie die die Leuchtenabdeckung (⑥) gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen. Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung (⑥) von der Deckenbefestigung (②) ab. Markieren Sie vor der Montage die Bohrlöcher mit Hilfe der Deckenbefestigung (②). Bohren Sie die Löcher entsprechend Ihrer Skizzierungen. Führen Sie die Dübel (①) in die Löcher ein. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
2. Richten Sie die Deckenbefestigung (②) entsprechend der vorgebohrten Löcher aus.
3. Befestigen Sie die Deckenbefestigung (②) mit den Schrauben (③).
4. Ziehen Sie die Schutzschläuche über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) (⑤)

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) (⑤) jeweils richtig an der Lüsterklemme (④) anschließen:

- stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L,
- Neutraleiter, blau = Symbol N,
- Erdungsleiter, grün-gelb = Schutzklasse I (⊕).

Verbinden Sie den Schutzleiter (grün-gelb) mit der in der Deckenbefestigung (2) mit ⊕ gekennzeichneten Erdungsklemme.

5. Setzen Sie die Leuchtenabdeckung (6) auf die Deckenbefestigung (2) auf und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn auf der Deckenbefestigung (2) fest.



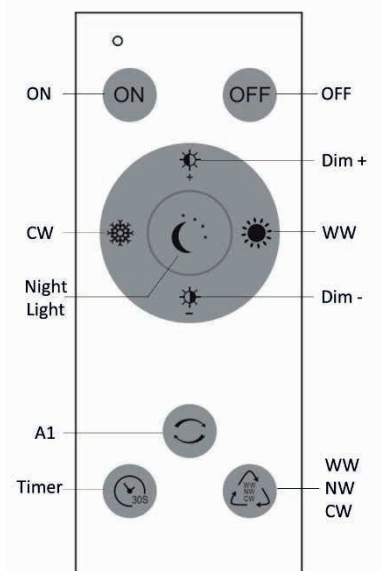
Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschalter am Sicherungskasten wieder ein (II-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit und kann über den Wandschalter oder über die beiliegende Fernbedienung (7) bedient werden.

# Bedienung

## Steuerung über die Fernbedienung (7)

<b>ON</b>	schaltet die Leuchte in dem zuletzt verwendeten Schaltzustand ein
<b>OFF</b>	schaltet die Leuchte aus
<b>Dim +</b>	Helligkeit einstellen (heller)
<b>Dim -</b>	Helligkeit einstellen (dunkler)
<b>CW</b>	schrittweises oder kontinuierliches Umschalten auf Kaltweiß
<b>WW</b>	schrittweises oder kontinuierliches Umschalten auf Warmweiß
<b>Night Light</b>	Nachtlicht (warmweiß ca. 3000K, ca. 15% der Maximalhelligkeit)
<b>A1</b>	keine Funktion
<b>Timer</b>	automatische Abschaltung der Leuchte nach 30 Sekunden
<b>WW NW CW</b>	schrittweise Änderung der Farbtemperatur (warmweiß – neutralweiß – kalt-weiß)



## Steuerung über den Wandschalter

Das Produkt kann über einen externen Lichtschalter eingeschaltet werden.

**Hinweis:** Das Produkt ist mit einem elektronischen Umschalter ausgestattet. Das bedeutet, dass die Farbtemperatur durch Ein- und Ausschalten des Netzteils gesteuert werden kann.

- Drücken Sie den Wandschalter, um die Leuchte im warmweißen Modus einzuschalten.
- Drücken Sie den Wandschalter, um die Leuchte auszuschalten, und drücken Sie sofort den Schalter erneut, um die Leuchte im neutralweißen Modus einzuschalten.
- Drücken Sie den Wandschalter, um die Leuchte auszuschalten, und drücken Sie sofort den Schalter erneut, um die Leuchte im kaltweißen Modus einzuschalten.

**Hinweis:** Im Allgemeinen spielt es keine Rolle, wie die Leuchte eingeschaltet wird (Leistungsschalter, Mehrschalteranschluss oder Querschluß). Entscheidend für den Betrieb ist das An- und Abschalten der Leuchte von der Stromversorgung.

## Batteriewechsel (Fernbedienung)

Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung, um die entladenen Batterien zu entnehmen. Legen Sie neue Batterien ein und verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs, wie im Abschnitt „Technische Daten“ angegeben. Achten Sie dabei auf die Polarität! Schließen Sie das Batteriefach vor der Benutzung der Fernbedienung wieder.

## Pflege und Wartung

Beachten Sie hierzu die Sicherheitshinweise, auch die in der Montageanleitung. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.

## Austausch des Betriebsgeräts und der Lichtquelle

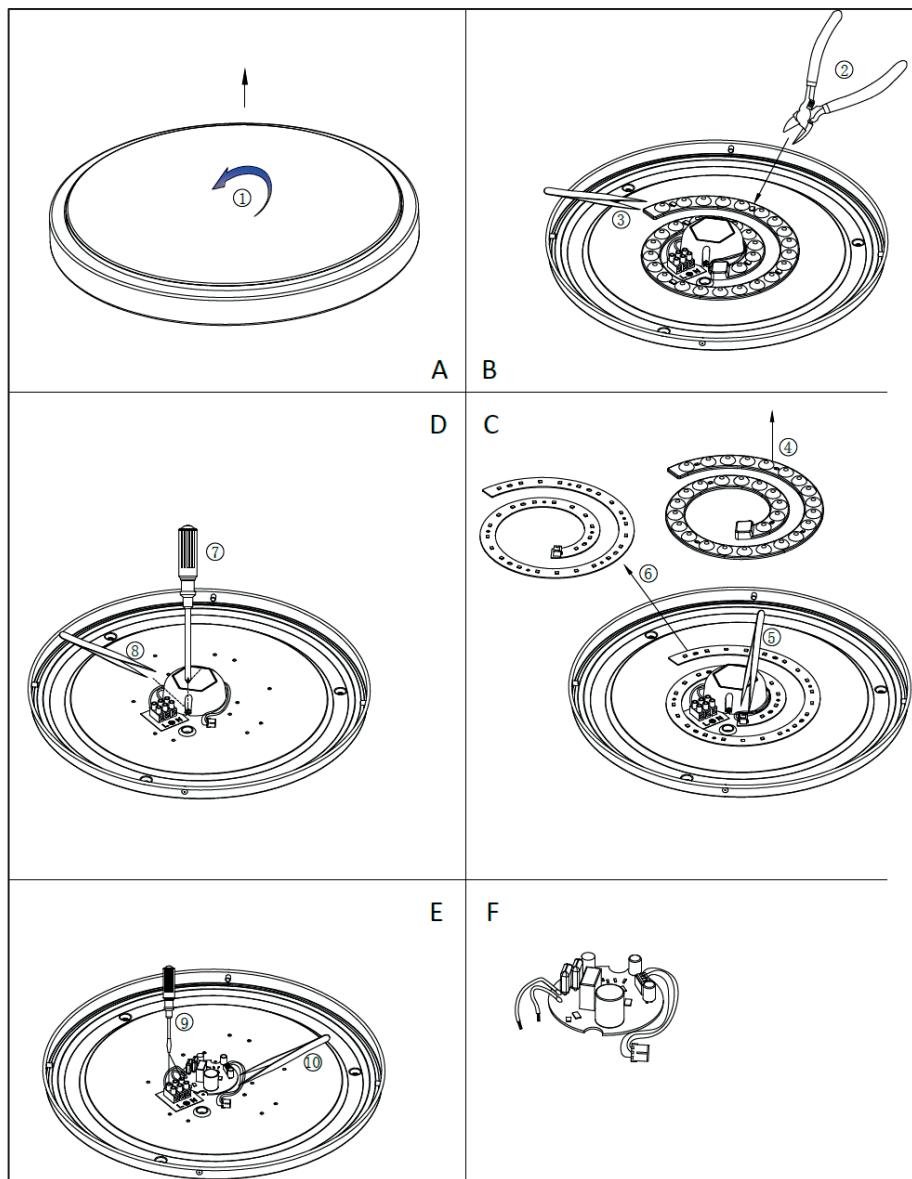


### **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zuerst das Produkt von der Stromversorgung, indem Sie den Hauptschalter am Sicherungsautomaten ausschalten. Sichern Sie ihn gegen unbefugtes Einschalten!

- A.** Öffnen Sie die Leuchte, indem Sie die die Leuchtenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen. Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung von der Deckenbefestigung ab.
- B.** Entfernen Sie mit einer Zange die Halterungen an der Lichtquelle. Lösen Sie unter Zuhilfenahme eines spitzen Gegenstands, z. B. einer Pinzette, die Abdeckung der Lichtquelle.
- C.** Nehmen Sie die Abdeckung der Lichtquelle ab. Lösen Sie unter Zuhilfenahme eines spitzen Gegenstands, z. B. einer Pinzette, die Steckverbindung und ziehen Sie sie heraus. Entnehmen Sie die Lichtquelle aus der Deckenbefestigung und entsorgen Sie die Lichtquelle gemäß der gesetzlichen Bestimmungen
- D.** Lösen Sie die Schrauben des Betriebsgeräts und entnehmen Sie diese. Entfernen Sie das Gehäuse des Betriebsgeräts, ggf. unter Zuhilfenahme einer Pinzette.
- E.** Lösen Sie die Schrauben in der Lüsterklemme, damit die Kabel zum Betriebsgerät lose sind. Entnehmen Sie das Betriebsgerät, ggf. unter Zuhilfenahme einer Pinzette.
- F.** Entsorgen Sie das Betriebsgerät gemäß der gesetzlichen Bestimmungen.

Zum Einbau des neuen Betriebsgeräts und der neuen Lichtquelle befolgen Sie die obigen Anweisungen gegensätzlich und in absteigender Reihenfolge. Der Einbau darf nur durch den Hersteller oder eine entsprechend ausgebildeten Fachkraft erfolgen.



# Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

## Symbolerklärung

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.



## Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

## Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

## Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-Verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertriebers alle Lager- und Versandflächen.

## Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und fuhren diese einer separaten Sammlung zu.

## Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf [www.elektroggesetz.de](http://www.elektroggesetz.de). Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten): Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite: <https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

## Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder: <https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

## WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 37357173 sind wir bei Stiftung EAR registriert  
Stiftung EAR  
Norostpark 72  
D-90411 Nürnberg

## als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

fsm Importgesellschaft mbH  
Willy-Brandt-Allee 66  
45891 Gelsenkirchen  
[Info@fsm-import.de](mailto:Info@fsm-import.de)

## Informationen zum Batteriegesetz 2 - BattG2

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber, Cadmium oder Blei enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen (Hg, Cd oder Pb) unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren zurückzugeben.



Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt oder Kommunalverwaltung erhalten. Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter: [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de)

Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, die Batterie, anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Batterien können chemische Gefahrstoffe enthalten, die sowohl die Umwelt belasten und die Gesundheit von Menschen und Tieren gefährden. Insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien ist Vorsicht geboten, da sich diese zudem bei unsachgemäßer Behandlung leicht entzünden können und Brände verursachen können.

Batterien und Akkumulatoren, die in Elektrogeräten enthalten sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt von diesem entsorgt werden.

### WARNHINWEISE

- Akkus/ Batterien nie anzünden  
➤ EXPLOSIONSGEFAHR
- Akkus/ Batterien nie öffnen, kurzschließen oder beschädigen, da dies zu Verletzungen führen kann

## Technische Daten

<b>Modellnummer:</b>	1015015400 / 10184702
<b>Anschlussspannung:</b>	230-240V~ 50Hz
<b>Nennleistung Leuchte:</b>	Max. 23W
<b>Schutzart:</b>	IP44
<b>Schutzklasse:</b>	I

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "F" entsprechend der Verordnung (EU)2019/2015.

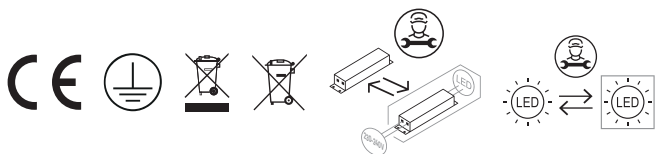
## Verpackungsinhalt

- 1 x Deckenleuchte
- 3 x Dübel
- 3 x Schrauben (Deckenbefestigung)
- 2 x Schutzschläuche
- 1 x Fernbedienung inkl. AAA-Batterien
- 1 x Montage- und Bedienungsanleitung

<b>R-Nummer:</b>	1015015400
<b>S-Nummer:</b>	10184702
<b>EAN:</b>	4044361100234

## fsm Importgesellschaft mbH

Willy-Brandt-Allee 66  
D-45891 Gelsenkirchen  
info@fsm-import.de





# Instructions for Assembly and Use

## LED ceiling lamp



### **NOTE WELL! Must be read!**

Before assembling and starting to use the product, please carefully read through these instructions for its assembly and use.

### **Introduction**

Dear Customer,

Thank you for buying this quality product.

Its construction conforms to the European and national requirements of the Low Voltage Directive and the EMC Directive. This conformity has been verified and the relevant declarations and paperwork are filed at the manufacturer's premises.

In order to maintain the product in this condition, it is essential that you as the user follow the advice given in these instructions. They contain important information on initial and ongoing use of the product. Take note of these instructions as well if you pass the product on to a third party. Retain them therefore for later re-reading.



### **Proper use**

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- The product has a protection rating of IP44 and is splash-proof.
- This product is intended solely for use in private households and is not suitable for commercial use.
- This product is approved for connection to 230-240 V- 50 Hz operating voltage only.
- It must be assembled and used in a way as to avoid it getting damp, very dirty or unduly hot.

### **Safety information**

#### **Risk of fatal injury from electric shock!**



- The lamp may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
- No modifications or alterations may be made to any part of the product.
- Any form of use other than that described above will lead to the product becoming damaged. Moreover, such usage is associated with risks, e. g. short circuiting, fire or electric shock.

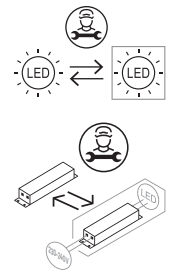
DE

EN

FR

12

- Do not leave the ceiling lamp or packaging material unattended. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- Before use, verify that the available mains voltage corresponds with the required operating voltage of the item (see "Technical data").
- Protection class I. This luminaire must be connected to the protective conductor terminal with the protective conductor (green–yellow wire). Designation of terminals: L = ⊕ phase, N = neutral conductor, = protective conductor.
- Before assembling the lamp, changing the bulb or doing any other work on the product, always ensure that the electricity supply has been disconnected.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- Do not touch the light source when the lamp is on! There is a risk that you will burn your fingers.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- Color deviations in LEDs of different batches are possible. The light color and luminosity of LEDs can also change depending on the service life.
- If the lamp gets damaged in any way, especially if it gets wet, and safe use is no longer guaranteed, power to the entire lamp must be disconnected and safeguards put in place to prevent it being switched back on.
- The included or insertable light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- The operating device (transformer, LED driver, ballast, control unit, etc.) may only be replaced by the manufacturer or trained personnel.



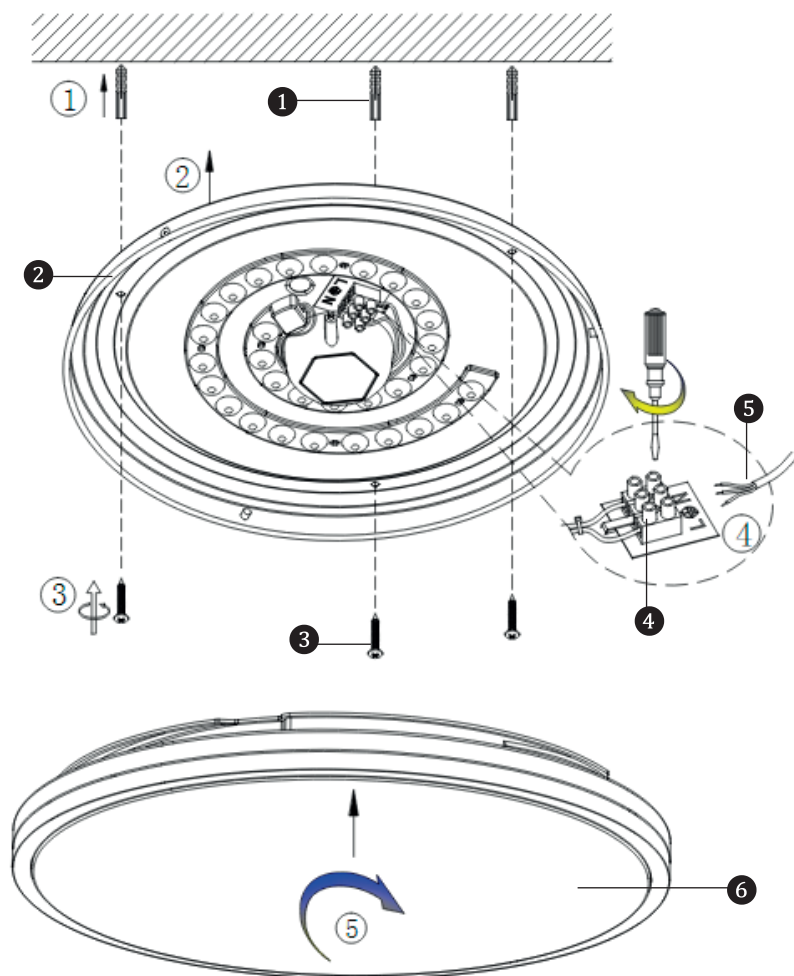
## **Caution with batteries!**

- Leaking battery acid can cause burns.
- Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes.
- In case of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor if necessary.
- Keep batteries out of the reach of small children.
- If batteries are swallowed, seek medical attention immediately.
- Batteries (especially lithium batteries) can explode if handled improperly.
- Never attempt to charge batteries. Only use batteries of the same or equivalent type.
- Do not heat, short-circuit or dispose of batteries by burning.
- Do not expose to direct sunlight.

## Parts

- ❶ Dowel
- ❷ Ceiling fixture
- ❸ Screws (ceiling fixture)
- ❹ Luster terminal
- ❺ Mains connection cable (external)
- ❻ Lamp cover
- ❼ Remote Control

## Assembly / Setup



Remove all packaging materials.  
Prior to assembling the lamp, check it for any damage.

- It is imperative that you follow the safety instructions and corresponding technical details.
- All included individual parts and attachments must be mounted.



## **The power supply must not be connected until the lamp has been fully assembled!**

**Attention!** Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free - turn off safety cut-out or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".

**Warning!** Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.

When mounting the wall or ceiling fixing, make sure that the fixing material is suitable for the substrate and that it has the appropriate load-bearing capacity. The manufacturer cannot accept any liability for an improper connection of the article with the respective substrate.

1. Open the light by turning the lamp cover (6) counterclockwise. Remove the lamp cover (6) from the ceiling fixture (2). Before mounting, mark the drill holes using the ceiling fixture (2). Drill the holes according to your sketches. Insert the dowels (1) into the holes. Make sure that they are seated correctly.
2. Align the ceiling fixture (2) according to the pre-drilled holes.
3. Fasten the ceiling fixture (2) with the screws (3).
4. Pull the protective hoses over the cables L and N of the mains connection cable (external) (5).

Note: Make sure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external) (5) correctly to the luster terminal (4):

- live conductors, black or brown = symbol L,
- neutral conductor, blue = symbol N,
- yellow-green= protection class I (⊕).

Connect the protective conductor (green-yellow) to the earth terminal marked (⊕) in the ceiling fixture (2).

5. Place the lamp cover (6) on the ceiling fixture and turn it clockwise on the ceiling fixture (2).

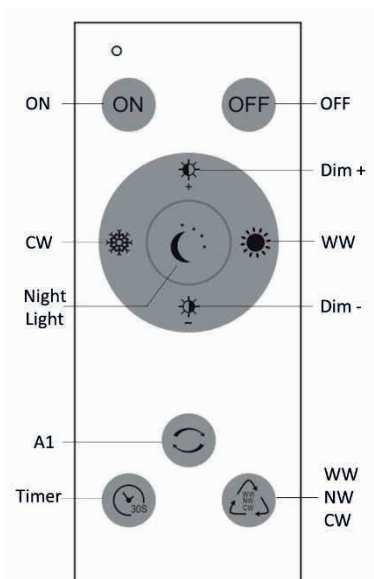
Reinsert the fuse or turn the circuit breaker on the fuse box back on (I position).

Your light is now ready for operation and can be operated via the wall switch or via the enclosed remote control (7).

## Operation

### Operation via the remote control (7)

<b>ON</b>	switches the luminaire on in the last state used
<b>OFF</b>	turns off the luminaire
<b>Dim +</b>	adjusts brightness (brighter)
<b>Dim -</b>	adjusts brightness (darker)
<b>CW</b>	gradual or continuous switching to cold white
<b>WW</b>	gradual or continuous switching to warm white
<b>Night Light</b>	night light (warm white at approx. 3000K, approx. 15% of maximum brightness)
<b>A1</b>	no function
<b>Timer</b>	automatic switching off of the luminaire after 30 seconds
<b>WW NW CW</b>	change of color temperature in steps (warm white - neutral white - cool white)



### Operation via the wall switch

The product can be switched on via an external light switch.

**Note:** The product is equipped with an electronic switch. This means that the color temperature can be controlled by turning the power supply on and off.

- Press the wall switch to turn on the light in warm white mode.
- Press the wall switch to turn the fixture off, and immediately press the switch again to turn the fixture on in neutral white mode.
- Press the wall switch to turn the light off, and immediately press the switch again to turn the light on in cool white mode.

**Note:** In general, it does not matter how the fixture is turned on (circuit breaker, multi-switch connection, or cross-connection). What is critical to operation is turning the fixture on and off from the power supply.

### Changing the battery (remote control)

Open the battery compartment of the remote control to remove the discharged batteries. Insert new batteries and use only batteries of the same type as specified in the "Technical data" section. Pay attention to the polarity! Close the battery compartment again before using the remote control.

## Care and maintenance

Pay attention to the safety information relating to this, including that in the assembly instructions. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.

## Replacement of control gear and light source

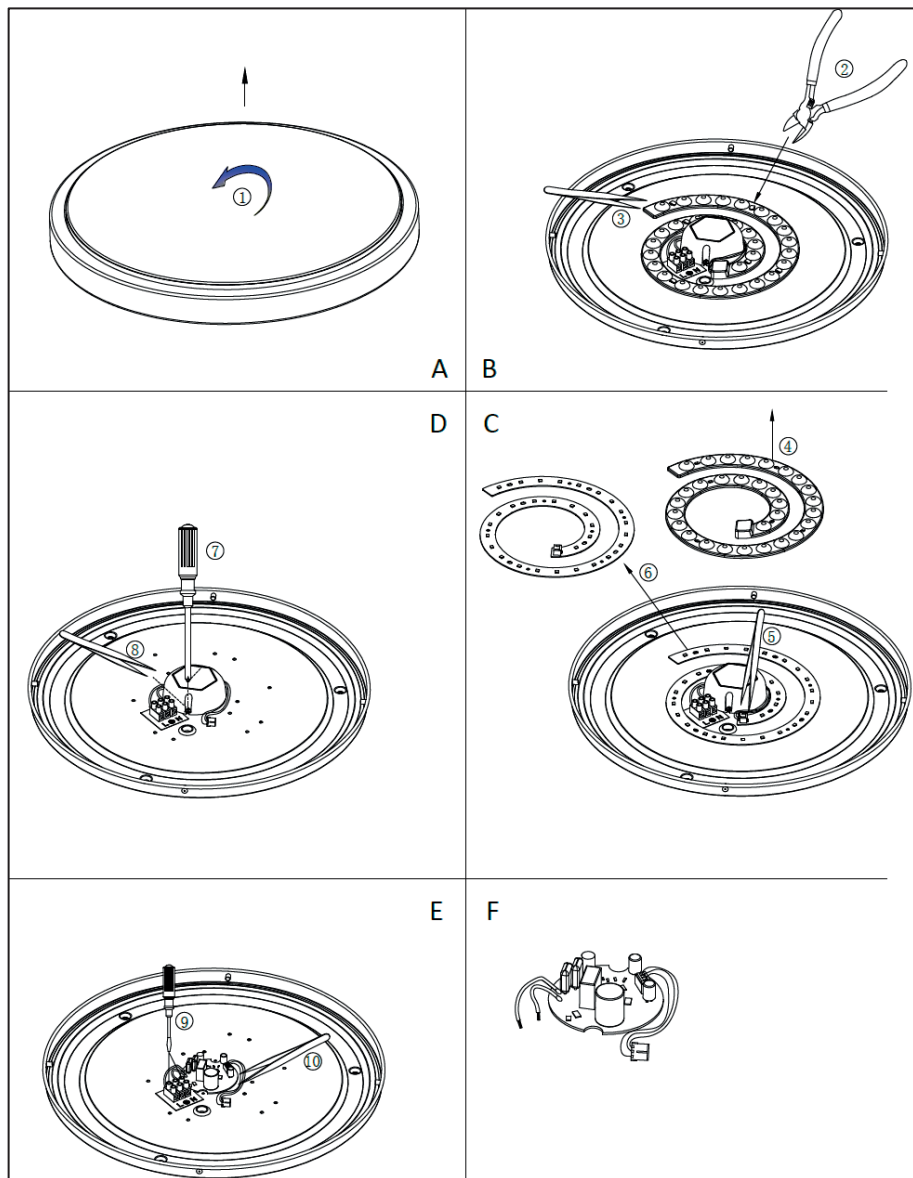
### CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!




Firstly, disconnect the product from the mains power supply by switching off the main switch on the circuit breaker. Secure it against unauthorised switching on!


- A. Open the luminaire by turning the lamp cover anti-clockwise. Remove the lamp cover from the ceiling fixture.
- B. Use pliers to remove the brackets on the light source. Use a pointed object, e. g. tweezers, to loosen the light source cover.
- C. Remove the light source cover. Using a pointed object, e.g. tweezers, loosen the plug connection and pull it out. Remove the light source from the ceiling fixture and dispose of it in accordance with the legal requirements.
- D. Loosen the screws of the control gear and remove them. Remove the housing of the control gear, if necessary with the aid of a pair of tweezers.
- E. Loosen the screws in the luster terminal so that the cables to the control gear are loose. Remove the control gear, using tweezers if necessary.
- F. Dispose of the control gear in accordance with the legal requirements.

To install a new operating device and new light source, follow the above instructions in opposite way and in descending order. The installation may only be carried out by the manufacturer or a suitably trained professional technician.



## Disposal

If the lamp can no longer be used, dispose of it in accordance with statutory regulations. The 'Dustbin' symbol indicates that in the EU it is not permitted to dispose of electrical appliances along with normal household waste. Use the recycling and collection systems in your community or contact the dealer from whom you bought the product. 

Batteries and rechargeable batteries do not belong in the household waste! As the end user you are required by law to bring all batteries and rechargeable batteries, regardless whether they contain harmful substances\* or not, to a collection point run by the communal authority or borough or to a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. 

## Technical data

<b>Model number:</b>	1015015400/10184702
<b>Connection voltage:</b>	230-240 V- 50 Hz
<b>Rated lamp power:</b>	Max. 23W
<b>IP rating:</b>	IP44
<b>Protection class:</b>	I

This product contains a light source of energy efficiency class "F" corresponding with EU regulation 2019/2015.

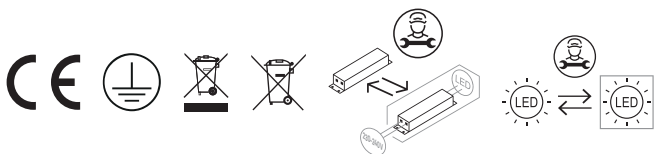
## Pack contents

- 1 x pendant lamp
- 3 x dowels
- 3 x screws (ceiling fixture)
- 2 x protective hoses
- 1 x remote control (incl. AAA batteries)
- 1 x instruction manual

<b>R number:</b>	1015015400
<b>S number:</b>	10184702
<b>EAN:</b>	4044361100234

## fsm Importgesellschaft mbH

Willy-Brandt-Allee 66  
D-45891 Gelsenkirchen  
info@fsm-import.de





# Notice de montage et d'utilisation

## Plafonnier LED



### **ATTENTION ! À lire absolument !**

Avant de monter le luminaire et de le mettre en service, lisez attentivement l'intégralité de cette notice de montage et d'utilisation.

### **Introduction**

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de qualité.

Sa structure répond aux exigences européennes et nationales de la directive basse tension et CEM. Sa conformité a été prouvée, les déclarations et documents correspondants peuvent être produits par le fabricant.

Pour maintenir cet état et assurer un fonctionnement sans risques, vous, utilisateur, devez absolument respecter les consignes de cette notice d'emploi ! Elle contient des informations importantes relatives à la mise en service et au maniement. Si vous remettez ce produit à un tiers, il est important qu'il accède lui aussi à ces informations. Par conséquent, conservez cette notice d'emploi des lectures ultérieures !



### **Utilisation conforme**

- Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
- Le produit a un degré de protection IP44 et est protégé contre les éclaboussures.
- Cette lampe est destinée à être utilisée uniquement dans les ménages privés et n'est pas destinée à un usage commercial.
- Ce produit n'est agréé que pour un raccordement à une tension alternative 230-240 V~ 50 Hz.
- Les conditions de montage et d'utilisation doivent permettre d'éviter l'humidité, le fort encrassement et un échauffement trop élevé.

### **Consignes de sécurité**

#### **Risque de choc électrique !**



- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
- Le produit ne doit aucunement être modifié ni transformé.

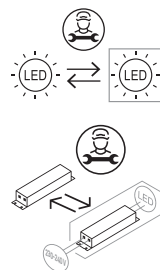
DE

EN

FR

20

- Une autre utilisation que celle prescrite endommagerait ce produit. En outre, elle impliquerait des risques comme court-circuit, incendie, électrocution, etc.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour l'article (voir "Caractéristiques techniques").
- Classe de protection I. Ce luminaire doit être raccordé à la borne du conducteur de protection avec le conducteur de protection (fil jaune-vert). Désignation des terminaux : L= phase, N= conducteur neutre, ⊕ = conducteur de protection.
- Avant toute opération sur le luminaire, montage, remplacement d'ampoule ou autre, assurez-vous toujours que l'alimentation en courant est coupée.
- Veuillez-vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Ne touchez jamais la lampe en fonctionnement. Risque de brûlures !
- Ne pas regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Des différences de couleur sont possibles entre les LED de différents lots. La couleur de la lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également varier en fonction de leur durée de vie.
- Si le luminaire, son câble ou son ampoule sont endommagés et ne peuvent plus fonctionner de façon sûre et sans danger, quelle que soit la nature du dommage, en particulier après le contact avec l'eau, mettez l'ensemble du luminaire hors tension et assurez-le contre la remise en service.
- La source lumineuse fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
- Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) ne peut être remplacé que par le fabricant ou du personnel formé à cet effet.



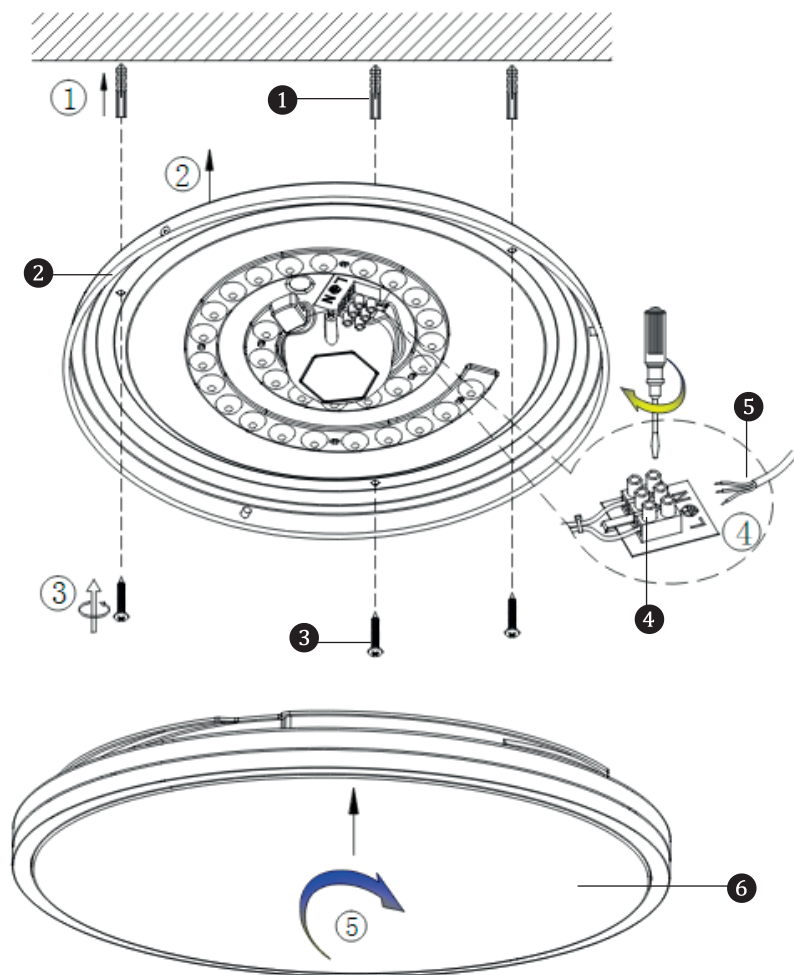
## **Attention aux batteries !**

- Les fuites d'acide de pile peuvent provoquer des brûlures.
- Évitez tout contact de l'acide de pile avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact avec de l'acide de pile, rincez immédiatement les zones concernées à grande eau claire et consultez un médecin si nécessaire.
- Conservez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Si des piles ont été avalées, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles (en particulier les piles au lithium) peuvent exploser si elles ne sont pas manipulées correctement.
- N'essayez jamais de charger des piles. N'utilisez que des piles du même type ou d'un type équivalent.
- Ne chauffez pas, ne court-circuitiez pas et ne brûlez pas les piles ou les accumulateurs.
- Ne les exposez pas à la lumière directe du soleil.

## Parts

- ❶ Cheville
- ❷ Fixation au plafond
- ❸ Vis (fixation au plafond)
- ❹ Terminal Lustre
- ❺ Câble d'alimentation (externe)
- ❻ Couvercle de luminaire
- ❼ Télécommande

## Montage / Mise en service



Retirez tous les matériaux d'emballage.  
Vérifiez avant le montage que le luminaire est intact.

- Respectez entièrement les consignes de sécurité et les données techniques !
- Tous les différentes pièces et attachements inclus doivent être montés.



**Attendre que le montage complet soit terminé pour rétablir l'alimentation électrique.**

**Attention !** Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation- éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur "OFF".

**Attention !** Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.

Lors du montage de la fixation murale ou au plafond, il faut s'assurer que le matériel de fixation est adapté au support et qu'il est suffisamment résistant. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise connexion de l'article avec le support correspondant.

1. Ouvrez le luminaire en dévissant le couvercle du luminaire (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez le couvercle du luminaire (6) de la fixation au plafond (2). Avant le montage, marquez les trous de perçage à l'aide de la fixation de plafond (2). Percez les trous conformément à vos croquis. Insérez les chevilles (1) dans les trous. Veillez à ce qu'elles soient correctement positionnées.
2. Alignez la fixation au plafond (2) en fonction des trous pré-perçés.
3. Fixez la fixation au plafond (2) avec les vis (3).
4. Tirez les flexibles de protection sur les câbles L et N du câble de raccordement au réseau (externe) (5).

**Remarque :** Veillez à raccorder correctement les différents conducteurs du câble d'alimentation (externe) (5) à la borne de lustrage (4):

- conducteur sous tension, noir ou marron = symbole L,
- neutre, bleu = symbole N,
- vert-jaune= conducteur de protection ⊕.

Raccordez le conducteur de protection (vert-jaune) à la borne de terre marquée ⊕ dans la fixation au plafond (2).

5. Placer le couvercle du luminaire (6) sur la fixation au plafond (2) et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer sur la fixation au plafond (2).

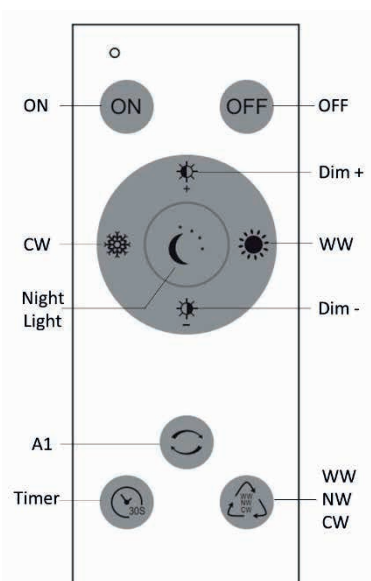
Remettre le fusible en place ou remettre le disjoncteur du boîtier de fusibles en marche (position I).

Votre luminaire est maintenant prêt à fonctionner et peut être commandé via l'interrupteur mural ou la télécommande fournie (7).

# Commande

## Contrôle via la télécommande (7)

<b>ON</b>	allume le luminaire dans le dernier état de commutation utilisé
<b>OFF</b>	éteint le luminaire
<b>Dim +</b>	régler la luminosité (plus clair)
<b>Dim -</b>	régler la luminosité (plus sombre)
<b>CW</b>	commutation progressive ou continue sur le blanc froid
<b>WW</b>	commutation progressive ou continue sur le blanc chaud
<b>Night Light</b>	lumière de nuit (blanc chaud env. 3000k, env. 15% de la luminosité maximale)
<b>A1</b>	aucune fonction
<b>Timer</b>	extinction automatique de la lampe après 30 secondes
<b>WW NW CW</b>	changement de la température de couleur (blanc chaud - blanc neutre - blanc froid)



## Commande via l'interrupteur mural

Le produit peut être allumé via un interrupteur externe.

**Remarque:** Le produit est équipé d'un commutateur électronique. Cela signifie que la température de couleur peut être contrôlée en allumant et en éteignant le bloc d'alimentation.

- Appuyez sur l'interrupteur mural pour allumer le luminaire en mode blanc chaud.
- Appuyez sur l'interrupteur mural pour éteindre le luminaire, puis appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour allumer le luminaire en mode blanc neutre.
- Appuyez sur l'interrupteur mural pour éteindre le luminaire et appuyez à nouveau immédiatement sur l'interrupteur pour allumer le luminaire en mode blanc froid.

**Remarque:** en général, la manière dont le luminaire est allumé (disjoncteur, connexion multi-interrupteurs ou connexion transversale) n'a pas d'importance. Ce qui est déterminant pour le fonctionnement, c'est la mise en marche et l'arrêt du luminaire à partir de l'alimentation électrique.

## Remplacement des piles (télécommande)

Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande pour en retirer les piles déchargées. Insérez des piles neuves et utilisez uniquement des piles du même type, comme indiqué dans la section "Caractéristiques techniques". Veillez à respecter la polarité ! Refermez le compartiment à piles avant d'utiliser la télécommande.

## Entretien et maintenance

Respectez les consignes de sécurité, y compris celles des instructions de montage. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.

## Remplacement de l'appareillage et de la source lumineuse

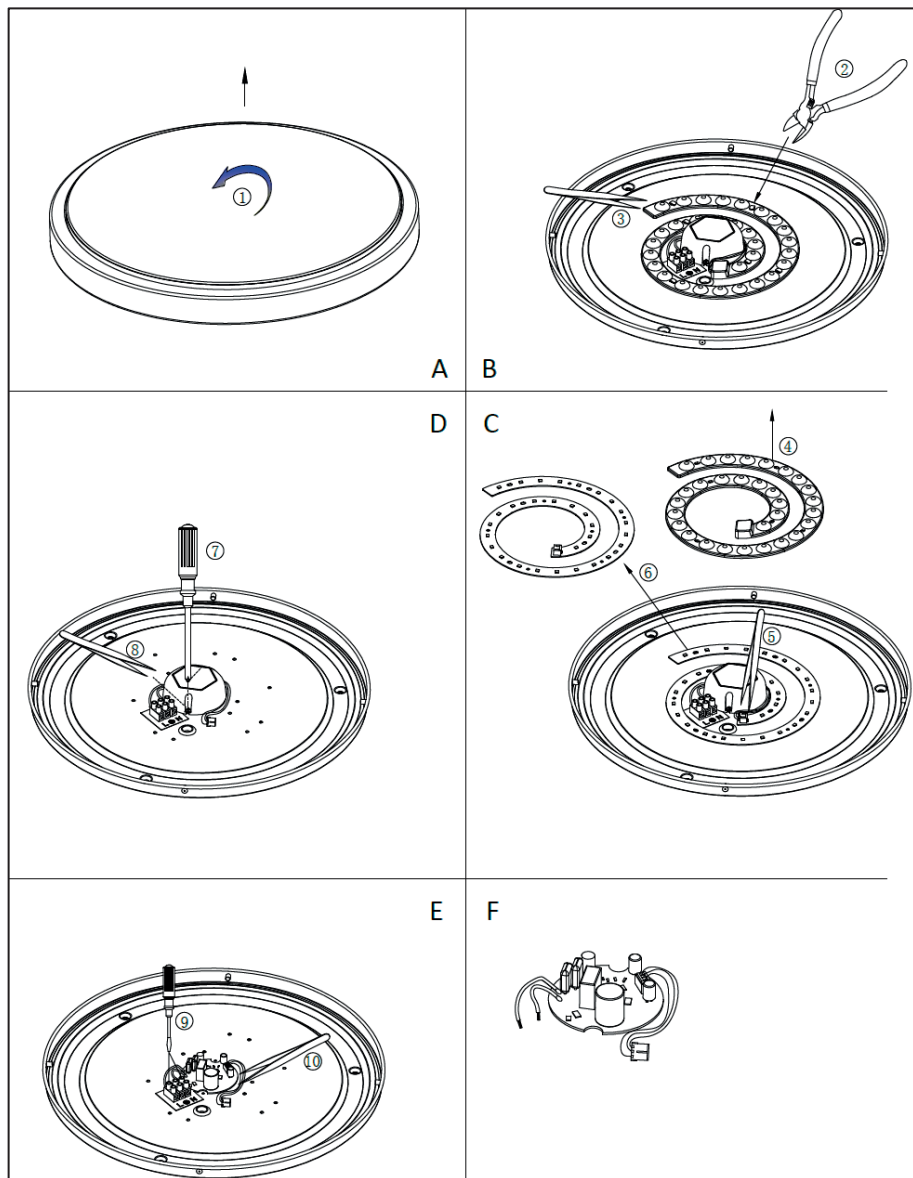
**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**




Débranchez d'abord le produit de l'alimentation électrique en coupant l'interrupteur principal du disjoncteur. Protégez-le contre toute mise en marche non autorisée.


- A. Ouvrez le luminaire en dévissant le couvercle du luminaire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez le couvercle du luminaire de la fixation au plafond.
- B. Retirez les fixations de la source lumineuse à l'aide d'une pince. A l'aide d'un objet pointu, par exemple une pincette, détachez le cache de la source lumineuse.
- C. Retirez le couvercle de la source lumineuse. A l'aide d'un objet pointu, par exemple une pincette, détachez le connecteur et retirez-le. Retirez la source lumineuse de la fixation au plafond et éliminez la source lumineuse conformément aux dispositions légales.
- D. Desserrez les vis de l'appareillage et retirez-les. Retirez le boîtier de l'appareillage, si nécessaire à l'aide d'une pincette.
- E. Desserrez les vis dans la borne de connexion afin que les câbles vers l'appareillage soient détachés. Retirez l'appareillage, si nécessaire à l'aide d'une pincette.
- F. Éliminez l'appareillage conformément aux dispositions légales.

Pour installer le nouvel appareillage et la nouvelle source lumineuse, suivez les instructions ci-dessus en sens inverse et dans l'ordre décroissant. Le montage ne peut être effectué que par le fabricant ou par un spécialiste formé à cet effet.



## Mise au rebut

Mettez les luminaires inutilisables au rebut conformément aux prescriptions légales. La marque "Poubelle" indique que, dans l'Union Européenne, les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques classiques. Utilisez les systèmes de collecte de votre commune ou tournezvous vers le revendeur chez qui vous avez acheté le produit. 

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte dans votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement. 

## Caractéristiques techniques

<b>N° de modèle :</b>	1015015400/ 10184702
<b>Tension de raccordement :</b>	230-240 V~ 50 Hz
<b>Puissance du luminaire :</b>	Max. 23W
<b>Classe de IP :</b>	IP44
<b>Classe de protection :</b>	I

Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique « F » conformément au règlement UE 2019/2015.

## Contenu du paquet

- 1 x plafonnier LED
- 3 x chevilles
- 3 x vis
- 2 x tuyaux de protection
- 1 x télécommande (avec piles AAA)
- 1 x instructions de montage et de service

**Numéro R :** 1015015400  
**Numéro S :** 10184702  
**EAN :** 4044361100234

## fsm Importgesellschaft mbH

Willy-Brandt-Allee 66  
D-45891 Gelsenkirchen  
info@fsm-import.de

